



# 's Gmeiblättle



Freitag, 30. September 2016 • Ausgabe 39

## DAS RATHAUS INFORMIERT

### Weihnachtsmarkt 2016

Auch in diesem Jahr beabsichtigt die Gemeinde Pfaffenweiler wieder einen Weihnachtsmarkt durchzuführen. Er soll wie gewohnt am ersten Adventswochenende (Samstag, 26. November 2016) stattfinden. Wer Interesse hat, einen Stand am Weihnachtsmarkt zu betreiben, möge sich bitte umgehend (bis spätestens 18. Oktober 2016) beim Rathaus Pfaffenweiler unter der Telefonnummer 07664 9700-0 melden oder eine entsprechende Mail an [treyer@pfaffenweiler.de](mailto:treyer@pfaffenweiler.de) senden. Bitte geben Sie an, was Sie verkaufen wollen. Den genauen Besprechungstermin zur Vorbereitung des Weihnachtsmarktes werden wir noch rechtzeitig bekannt geben.

Ihr Bürgermeisteramt



## KINDERGARTEN

### Die Kinder entdecken die Schneckentäler Alphornbläser

Jeden Montag bei trockenem Wetter gehört der sogenannte Ausflugstag zu unserem Bildungsangebot. Eine Gruppe von jeweils 15 Kinder unternimmt eine Exkursion innerhalb von Pfaffenweiler oder genießen einfach bei einem schönen Spaziergang die Natur und das Vespere im Freien. Kürzlich bei einem Spaziergang hörten die Kinder die Alphörner und wollten unbedingt erfahren, woher die Melodie kam. Der Weg zum Denkmal „Hände hoch“, bei dem die Alphornbläser probten, war zu weit und so vereinbarten wir einen Termin mit den Alphornbläsern am darauffolgenden Ausflugstag. Die Kinder marschierten in dieser Woche an die Grünwasenhütte und vesperten dort gemeinsam. Anschließend bekamen die Kinder Besuch von den Alphornbläsern. Sie zeigten ihnen den Zusammenbau der Alphörner und erklärten das Instrument. Anschließend spielten die Musiker natürlich eine Melodie für die Kinder.

Wir bedanken uns bei den Schneckentäler Alphornbläsern für die schöne Aktion und für den Besuch, den Sie möglich gemacht haben.

Ilona Schäfer  
-Leiterin- & die Ausflugsgruppe



### Brennholzvergabe im Gemeindewald Winter 2016/17

Auf Grund der großen Nachfrage wird die Gemeinde im kommenden Winter 2016/17 das anfallende Brennholz versteigern. Es werden Flächenlose (Schlagraum), Sterholz in kurzer Form und Brennholz in langer Form am Fahrweg versteigert werden. Für diese Sortimente können keine Vorbestellungen entgegengenommen werden. Der Versteigerungstermin wird zum Jahreswechsel stattfinden und rechtzeitig im Mitteilungsblatt der Gemeinde bekannt gegeben.

Für die **Aufarbeitung von Brennholz in langer Form und Flächenlosen** im Gemeindewald ist der Nachweis über die Teilnahme an einem **eintägigen** Motorsägenkurs Voraussetzung. Entsprechende Kurse werden in der Region angeboten.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Forstrevierleiter Herr Jürgen Bucher unter Telefon 07664-619735 oder Mobil 0162-2550714 zur Verfügung.


**TELEFONNUMMERN · NOTRUF · BEREITSCHAFTDIENSTE**
**Rathaus****Sprechzeiten:**

Montag - Freitag 8 - 12 Uhr  
 Dienstag: 17 - 19 Uhr

**Bürgermeister**

Dieter Hahn 07664 9700-0  
 rathaus@pffaffenweiler.de

**Zentrale, Standesamt, Vorzimmer**

Diana Treyer 9700-0  
 treyer@pffaffenweiler.de

**Hauptamt, Bauamt**

Harry Schumacher 9700-12  
 schumacher@pffaffenweiler.de

**Gewerbeamt, Melde- u.**

**Passamt, Soziales, Fundbüro**  
 Luisa Merazzi 9700-13  
 merazzi@pffaffenweiler.de

**Mitteilungsblatt**

9700-13  
 mitteilungsblatt@pffaffenweiler.de

**Standesamt, Grundbuchein-sichtsstelle, Rente**

Anja Egloff 9700-14  
 egloff@pffaffenweiler.de

**Rechnungsamt**

Johannes Raab 9700-20  
 raab@pffaffenweiler.de

**Gemeindekasse**

Christiane Dietsche 9700-15  
 dietsche@pffaffenweiler.de

**Archivar**

Edmund Weeger 9700-16  
 weeger@pffaffenweiler.de

**Bauhof**

9700-17

**Einrichtungen**

**Kindergarten** 6635  
 kiga.pffaffenweiler@t-online.de

**Schneckenalschule** 7322  
 schule@gs-pffaffenweiler.fr.  
 schule.bwl.de

Rektorat 618647

**Batzenberghalle** 7092  
 batzenberghalle@pffaffenweiler.de

**Förster:**

Hr. Bucher 0162 2550714  
 juergen.bucher@ekbh.de

**Abfallwirtschaft:**

Fr. Kunzelmann 0761 21878817

**Grundbuchamt Emmendingen**

07641 96587600

**Jugendsach-bearbeiter der Polizei**

Manfred Bluhm 07633 8061814

**Zahnarzt**

Zahnärztliche Notrufnummer  
 01803 222555-41

**Arzt**

**Allgemeiner Dienst:** 116117

**Kinderärztlicher Dienst:**  
 01806076111

**Vergiftungs-  
 Informations-Zentrale**  
 Tel.: 0761 19240

**Tierarzt**

Der tierärztliche Notdienst Mark-gräflerland wird zentral vermittelt  
 07631 36536

**Notrufe**

**Polizei** 110

**Feuerwehr/  
 Rettungsdienst** 112

**Polizeiposten  
 Ehrenkirchen** 07633 806180

**Strom und Erdgas:**

bnNETZE GmbH  
 www.bnnetze.de  
 Einheitliche Entstörungsnummer  
 08002 767767

**Wasser (Rohrbrüche):**

Wassermeister 9700-17  
 Außerhalb der Dienststunden  
 Tel.: 0170 2249435

**KabelBW Störungen**

0221 46619100

**Redaktionsschluss:**  
 jeweils mittwochs 12 Uhr

**Apotheke**

**Freitag, 30.09.2016**  
 Zollmatten-Apotheke  
 Heitersheim  
 Poststr. 22  
 79423 Heitersheim  
 Tel.: 07634/510511

**Samstag, 01.10.2016**

Batzenberg-Apotheke  
 Schallstadt  
 Basler Str. 82  
 79227 Schallstadt (Wolfenweiler)  
 Tel.: 07664/60180

**Sonntag, 02.10.2016**

Malteser Apotheke Heitersheim  
 Im Stühlinger 16  
 79423 Heitersheim  
 Tel.: 07634/2038

**Montag, 03.10.2016**

Schneckenal-Apotheke  
 Schwabenmatten 3  
 79292 Pffaffenweiler  
 Tel.: 07664/600900

**Dienstag, 04.10.2016**

Katharina-Barbara-Apotheke  
 Hauptstr. 48  
 79295 Sulzburg, Baden  
 Tel.: 07634/8228

**Mittwoch, 05.10.2016**

Rats-Apotheke Bad Krozingen  
 Lammplatz 11  
 79189 Bad Krozingen  
 Tel.: 07633/3790

**Donnerstag, 06.10.2016**

Hardt-Apotheke  
 Schwarzwaldstr. 16a  
 79258 Hartheim, Breisgau  
 Tel.: 07633/13365

**Freitag, 07.10.2016**

Apotheke am Bahnhof Bad Kro-zingen  
 Bahnhofstr. 6  
 79189 Bad Krozingen  
 Tel.: 07633/4747

**SOZIALE EINRICHTUNGEN****Sozialstation**

**Mittlerer Breisgau gGmbH**  
 Ehrenkirchen  
 Tel.: 07633 9533-0

**Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige**

Ehrenkirchen  
 Tel.: 07633 9533-20

**Fachstelle Sucht Freiburg, bwlv Beratung, Behandlung,**

Prävention, Basler Str. 61,  
 79100 Freiburg  
 Tel.: 0761 156309-0  
 fs-freiburg@bw-lv.de

**Dorfhelferin**

Einsatzleitung: Frau Karin Birk  
 Telefon: 07664 4058069  
 oder E-Mail: karin.birk@gmx.de

**Kath. Kirchengemeinde**

Kirchstr. 8  
 Tel.: 07664 8171  
 E-Mail: st.columba.  
 pffaffenweiler@t-online.de  
 Pfarrer Alois Schuler

**Ev. Kirchengde. Wolfenweiler**

Kirchstr. 10  
 79227 Schallstadt  
 Tel.: 07664 6519  
 E-Mail: wolfenweiler@kbz.ekiba.de  
 Pfarrerin Christine Heimbürger

**Helferkreis**

R. Schuble, Tel: 8337  
 B. Blattmann, Tel: 7333

**Hospizgruppe Südlicher Breisgau**

Zugehörig der Hospizbewegung  
 Breisgau-Hochschwarzwald e.V.  
 Wenn Sie unsere Unterstützung  
 benötigen rufen Sie bitte an unter  
 Tel.: 0160 96842020

**SOS werdende Mütter e.V.**

Telefondienst: 0160 5520293  
 "SOS werdende Mütter e.V." hilft allen  
 werdenden Müttern, allein erziehen-  
 den Müttern/Vätern sowie Familien,  
 die sich in einer schwierigen Lage  
 befinden. (Wie auch immer Ihre Not

aussehen mag). Wir bieten vertrauens-  
 volle Gespräche und eine gemeinsame  
 Suche nach Lösungen. Bei uns finden  
 Sie Umstandsmode, alles für's Baby  
 und Kinder bis zum Alter von 12 Jah-  
 ren – auch Spielsachen und Bücher.  
 Kleiderstube: Ehrenkirchen-Norsingen,  
 Bundesstraße 11 (Altes Schulhaus)  
 Termine nach Vereinbarung:  
 Tel.: 0160 5520293

Der Verein ist selbständig und  
 unabhängig.  
**Kontaktadresse für Pffaffenweiler:**  
 B. Gutgsell, Tel. 7663

**Tafelladen Bad Krozingen**

Bahnhofstr. 4 a  
 Tel. 07633 9231561

**Impressum:**

Herausgeber: Gemeinde Pffaffenweiler, Rathausgasse 4, 79292 Pffaffenweiler, Telefon 07664 97000, Telefax 9700-33, Internet: www.pffaffenweiler.de  
 Textannahme (redaktioneller Teil): mitteilungsblatt@pffaffenweiler.de Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Hahn o.V.i.A.  
 für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach, Druck: Primo-Verlag, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11  
 Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



## Neue Traktoren für den Kindergarten

In den letzten Wochen mussten wir alle unsere Traktoren des Kindergartens entsorgen, Reparaturen waren leider nicht mehr möglich. Dementsprechend traurig waren vor allem unsere Jungen, die die Traktoren täglich nutzen und ohne Fahrzeuge „schaffen“ mussten.....

Nun erhielten wir im September drei großzügige Traktor-Spenden, zu unserer großen Freude und zur Freude aller Kinder. Alle Traktoren wurden von den Kindern auf den Hersteller, auf die Funktionen etc. inspiziert und für sehr gut empfunden.

Ein Junge sagte: „**Du Ilona, jetzt hän mir ä Deutz, ä John Deere und ä Fendt und ä Anhänger von John Deere. Du brauchsch kei andere Anhänger me kaufe, d' Anhängerkupplungen sind bi allene Bulldog glich. Des passt, des weiß ich!**“ Nach dieser kompetenten Beratung verzichteten wir natürlich vorerst auf den Zukauf eines weiteren Anhängers.

Wir bedanken uns ganz herzlich bei **Herrn Sebastian Hank und Herrn Dominik Scherer vom Weinbauservice „Hank & Scherer GbR“** für die großzügige Spende eines neuen Deutz Traktors, bei der **Familie Constantin und Dariavon zur Mühlen** für die großzügige Spende eines neuen John Deere Traktors und bei Frau Angela Book für die großzügige Spende eines gut erhaltenen Fendt Traktors mit Anhänger.

Ilona Schäfer & Kolleginnen & Kinder  
-Leiterin-



## DORFMUSEUM PFAFFENWEILER

Das Dorfmuseum Pfaffenweiler ist am Sonntag, dem 02. Oktober 2016 von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr geöffnet.

## STANDESAMTSNACHRICHTEN

### Eheschließungen:

06.08.2016  
Felicia Allgaier und Simon Pfirmann

20.08.2016  
Lisa Mayer und Stefan Schneider

## GLÜCKWÜNSCHE

### Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag

Klaus Weber 01.10.2016 75 Jahre  
Gewerbestr. 1

Die Gemeinde gratuliert - auch denjenigen, die nicht genannt werden wollen - recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.

## »UNSERE ENERGIE«

### Jetzt mit badenova Ökostrom und Erdgas sparen - Einladung zu persönlichen Beratungsterminen

Nutzen Sie die kostenlose Ökostrom- und Erdgasberatung unseres Partners badenova und lassen Sie sich Ihren individuellen Preisvorteil berechnen.



**Wo: Sitzungszimmer im Rathaus der Gemeinde Pfaffenweiler**  
**Wann: Dienstag, 04. Oktober 2016 von 17 - 18 Uhr**

Bitte bringen Sie zur Beratung Ihre aktuelle Verbrauchsabrechnung mit.

Unser Berater Axel Hoffmann freut sich auf Sie.

## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTS

### „HIER BIN ICH“

**Neuer Mädchenkalender (MÄK) für das Schuljahr 2016/2017 des Jugendhilfswerks in Zusammenarbeit mit dem Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald**

Pünktlich zum Schuljahresbeginn geben das Wissenschaftliche Institut des Jugendhilfswerks Freiburg und das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald wieder einen speziellen Mädchenkalender, kurz MÄK, heraus. Dieser Kalender ist Ratgeber, Lesebuch und Informationsquelle in einem und bietet neben dem klassischen Kalendarium, eine Menge Tipps für Beratungs- und Freizeitangebote, Bücher, Musik, DVD's oder auch Rezepte.

Die mittlerweile 21. Ausgabe des Taschenkalenders hat den Titel „HIER BIN ICH“.

Interessierte können den Kalender ab sofort kostenfrei in Freiburg im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald in der Stadtstraße 2 oder im Wissenschaftlichen Institut des Jugendhilfswerks in der Konradstraße 14 abholen.

Gefördert wird der Kalender maßgeblich vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, der Stadt Freiburg, der Sparkasse Freiburg - Stiftung zur Förderung der Jugend - und dem Land Baden-Württemberg.

Ansprechpartner im Landratsamt ist Martin Geserich, Stadtstraße 2, 79104 Freiburg, Telefon: 0761 2187 2512, E-Mail: martin.geserich@lkbh.de.



## Handharmonikaveroin

### HHV informiert!

#### Mini-Club: Neue Kurse ab Oktober

Am 06.10. startet der HHV mit Stephan Glühr in den neuen Kurs für unsere Kleinen ab 3,5 Jahre.

Der Miniclub findet immer donnerstags um 16 Uhr statt. Für Interessierte ist am 06.10. eine Stunde Schnuppern möglich.

Die neuen Zumbakurse für das Schuljahr 2016/2017 starten erst wieder im November nach den Herbstferien.

Auch Akkordeonunterricht wird im Schuljahr 2016/2017 wieder durch Uros Svete angeboten.

Falls Ihr Fragen zu den Terminen habt oder Interesse an unserem Verein sind wir unter [info@hhv-pfaffenweiler.de](mailto:info@hhv-pfaffenweiler.de) oder unter 0160/8581658 zu erreichen.

Alle Infos und Kontaktdaten findet ihr auch auf unserer Homepage [www.hhv-pfaffenweiler.de](http://www.hhv-pfaffenweiler.de)



## Landfrauen

### LandFrauen Menü

### unser Tagesgericht



17.10.: "Gerichte unserer Kindheit neu entdeckt!"  
Kochen in der Schulküche vom Amt für Landwirtschaft in Breisach, Europaplatz 1, Abfahrt 17:15 an der Winzergenossenschaft. Anmeldung bei Gertrud Prüß, Tel.: 8423 Kostenbeitrag: 5,-€, Schürze, kleines Handtuch und Box für Reste mitbringen.

Wir laden alle Mitglieder und Interessierte herzlich ein!



### LandFrauen Menü

### unser Tagesgericht



24.10.: Vortrag: Achtung Betrug! Enkeltrick, Schockanrufe. Frau Ulrike Sutter, Kriminalhauptkommissarin erklärt den Unterschied zwischen Enkeltrick und Schockanruf. Der Vortrag beginnt um 15.30 Uhr im Museumsraum und dauert 1,5 Stunden. Danach stellen wir das Programm für die Abende beim Z' Licht go vor. Wir servieren Tee und Sandwiches. Anmeldung bei Luise Blattmann Tel.: 60674



### Hallo Jungköche und die es werden möchten!

Am **Montag, 10.10.2016** laden wir Euch zu unserem gemeinsamen Kochnachmittag ganz herzlich ein! Wie immer um **16:30 Uhr** im Museumsraum.

**Bitte mitbringen:** Schürze, Messer, Brettle und 3,00 € Unkostenbeitrag.

Anmelden solltet Ihr Euch bei E. Bischof Tel. 4051083.

Wir freuen uns auf Euch!

Die Landfrauen



## Sportschützen

Liebe Mitglieder des Sportschützenvereins, wir treffen uns zum **Königsschießen** am Samstag, dem 1. Oktober im Schützenhaus, um im fairen Wettstreit den Schützenkönig oder die Schützenkönigin des Jahres 2016 zu ermitteln. Zwischen 15 und 17 Uhr wird auf die Königsscheibe geschossen. Im Anschluss werden wir die neuen Majestäten hochleben und den Abend gemütlich ausklingen lassen. Über Euer Kommen würden wir uns sehr freuen.

Herzliche Grüße

Sportschützenverein Pfaffenweiler



## VfR Pfaffenweiler

### Spieltermine

#### Sonntag, 02. Oktober 2016

13.00 Uhr: SV Tunsel 2 - VfR Pfaffenweiler 3

15.00 Uhr: VfR Pfaffenweiler 1 - FC Freiburg St. Georgen 2

### Jugendspiele

#### Samstag, 01. Oktober 2016

10.45 Uhr, D-Junioren: SV Breisach - VfR Pfaffenweiler

11.00 Uhr, E-Junioren: VfR Pfaffenweiler - SpVgg Bollschweil-Sölden

14.00 Uhr, C-Junioren: VfR Pfaffenweiler - SG Au-Wittnau

16.00 Uhr, B-Junioren: SG Pfaffenweiler - SG Auggen

#### Mittwoch, 05. Oktober 2016

19.00 Uhr, A-Junioren: SG March - SG Pfaffenweiler

19.00 Uhr, B-Junioren: SG Auggen - SG Pfaffenweiler (Bezirkspokal)



## KIRCHENNACHRICHTEN



## Erwachsenenbildung

### Besuch der Oper „Così fan tutte“ von Mozart im Stadttheater Freiburg

Wie bereits im Jahresprogramm 2016/17 angekündigt, bietet das Erwachsenenbildungswerk Pfaffenweiler die Möglichkeit zum gemeinsamen Besuch der Oper **„Così fan tutte“ von Wolfgang Amadeus Mozart**. Wir sehen im Stadttheater Freiburg die Aufführung vom **Samstag, den 12.11.2016 (Beginn 19:00 Uhr)**.

**Anmeldungen** für diesen Opernabend werden **bis spätestens 16.10.** erbeten bei Edgar Gerstner, Tel. 6884.

Zur Vorbereitung auf den gemeinsamen Besuch der „**Così fan tutte**“ findet am **Donnerstag, den 03.11., um 20:00 Uhr im Columbasaal ein Einführungsabend** statt, bei dem Edgar Gerstner mit der Thematik sowie - anhand von musikalischen Beispielen – mit der Handlung dieser Oper bekannt machen wird. An diesem Abend können auch die vorbestellten Karten (ermäßigter Preis) abgeholt werden.



## Evang. Kirche Wolfenweiler

### Gottesdienste:

**02.10.16** 19. S.n.Trinitatis  
**10.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Moto-poh), es singt die Kantorei

**09.10.16** Erntedank  
**10.00 Uhr** Familiengottesdienst mit dem Kindergarten Gehrenweg  
Taufe der Kinder Malina Burgert, Jonas Ott und Mayra Ristl  
Nach dem Gottesdienst laden die Konfirmanden zum Kürbissuppe und Würstchen Essen ins Gemeindehaus ein.

### Erntedank

**Am 9. Oktober feiern wir in unserer Gemeinde Erntedank.** Wir würden uns freuen, wenn Sie uns für den Erntealtar wieder Spenden aus Garten, Feld und Reben bringen würden. Diese können am **Samstag, 8.10. nachmittags bis 17.00 Uhr** in die Kirche gebracht werden. Die Kirchentür ist offen, Sie können die Gaben einfach im Altarraum abstellen. Die Spenden werden an den Bad Krozinger Tafelladen weitergegeben.

### Andacht in der Senioreneinrichtung „Batzenbergblick“

Am **Dienstag, 04.10.16** um **16.00 Uhr** hält Frau Heimbürger die nächste Andacht in der Senioreneinrichtung Haus Batzenbergblick.



## Neuapostolische Kirche in Schallstadt-Wolfenweiler Gehrenweg

### Übliche Gottesdienstzeiten:

**Sonntags, 9.30 Uhr,** Gottesdienst  
und **mittwochs, 20.00 Uhr,** Gottesdienst.  
Zu allen Veranstaltungen sind Sie herzlich eingeladen. Weitere Auskünfte sind dem Schaukasten vor der Kirche zu entnehmen.



## Verbesserte Vorsorge für Kinder in Freiburg und den Landkreisen Breisgau-Hochschwarzwald und Emmendingen

**DAK-Gesundheit verweist auf Neuerungen bei U1 bis U9 Für die Vorsorgeuntersuchungen bei Kindern von der Geburt bis zum Ende des sechsten Lebensjahres gelten neue Regeln. Bei U1 bis U9 wird es Verbesserungen bei den Untersuchungen zur Entwicklung der Sprache, der Fein- und Grobmotorik sowie der Sehleistung geben. Das Gelbe Heft, in das alle Untersuchungsergebnisse hineinkommen, wurde dazu vollständig überarbeitet. Außerdem können Neugeborene künftig an einer Reihenuntersuchung auf Mukoviszidose teilnehmen.**

Kinderärzte und Krankenkassen haben die neuen Regeln für die Vorsorgeuntersuchungen im Gemeinsamen Bundesausschuss (G-BA) erarbeitet. „Die Anpassung des Gelben Heftes war dringend notwendig“, sagt Rainer Beyer, Leiter der Serviceregion Freiburg bei der DAK-Gesundheit. „Seit 1971 wurde es zwar mehrfach durch neue Leistungen wie das Neugeborenen-Hörscreening oder auch die U7a ergänzt, aber nie komplett überarbeitet. Jetzt ist es auf dem aktuellen wissenschaftlichen Stand.“

Eltern bekommen für Neugeborene das neue Gelbe Heft direkt in der Entbindungsklinik oder bei ihrer Hebamme. Jüngere Kinder erhalten bis zur U6 das neue Heft zusätzlich zu ihrem alten vom Kinderarzt. Für ältere Kinder werden keine neuen Hefte ausgegeben: Ab der U7 dokumentiert der Kinderarzt die Ergebnisse zu den neuen Untersuchungen auf Einlegeblättern. „Praktisch sind die Teilnahmekarten, die es neu zum Gelben Heft gibt“, so Beyer. Auf den Karten bestätigt die Kinderarztpraxis die Vorsorgeuntersuchung. „Die Eltern können damit bei entsprechenden Stellen einfach belegen, dass sie das Früherkennungsangebot für ihr Kind nutzen, ohne die vertraulichen Informationen des Gelben Heftes weitergeben zu müssen.“

Das neue Mukoviszidose-Screening wird nach umfassender Aufklärung und ausdrücklicher Einwilligung der Eltern erfolgen. Es soll helfen, die seltene Erbkrankheit früher zu entdecken. „Von 3.300 Babys ist ungefähr eines betroffen, so Beyer. „Je schneller es die passenden Therapien bekommt, desto besser.“ Bei Mukoviszidose produziert der Körper zähflüssige Sekrete, die die Funktionsfähigkeit einzelner Organe, insbesondere der Lunge, schädigen können. Die Untersuchung auf Mukoviszidose soll – genau wie die übrigen Maßnahmen aus dem überarbeiteten Vorsorgeprogramm – 2017 bundesweit Kassenleistung sein.

Informationen zur Kindervorsorge gibt es im Internet unter [www.dak.de/kindervorsorge](http://www.dak.de/kindervorsorge) oder in den DAK-Servicezentren Freiburg und Emmendingen.

## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

### Aufruf zur Haus- und Straßensammlung vom 31. Oktober bis 13. November 2016

Für die Anlage und zur Erhaltung deutscher Kriegsgräberstätten im Ausland bittet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. um Ihre Spende.

Der Volksbund arbeitet in 45 Ländern. Er baut und betreut die Ruhestätten von über 2,7 Millionen deutschen Kriegstoten. Fast 30.000 Umbettungen im Laufe des Jahres zeugen von den Aufgaben, die es zu bewältigen gilt. Bei fast einem Drittel der Kriegstoten kann eine Identifizierung erfolgen und so



erhalten noch heute Angehörige Nachricht über den Verbleib des so lange Gesuchten.

Ein weiterer Schritt zur Klärung von Schicksalen kann nun angegangen werden. Außenminister Frank-Walter Steinmeier und sein russischer Amtskollege Sergej Lawrow haben im Juni den Beschluss eines gemeinsamen Projektes zur Suche und Digitalisierung von Archivunterlagen sowjetischer und deutscher Kriegsgefangener und Internierter in einer gemeinsamen Erklärung bekannt gegeben. Die Koordination des Projektes auf deutscher Seite übernimmt der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge. Kriegsgefangene und Internierte gehören laut Gräbergesetz zu Kriegstoten. Es ist wichtig, die noch verbliebenen Lücken zu schließen, um letztendlich - soweit irgend möglich - jedem Opfer seinen Namen zurück zu geben. Denn auch an diese Kriegsoffer ist das Gedenken zu bewahren. Für seine vorbildliche internationale Gedenk-, Bildungs- und Jugendarbeit wurde der Volksbund zudem in diesem Jahr mit dem „Deutschen Nationalpreis“ ausgezeichnet. Der Landesverband Baden-Württemberg organisierte Jugendbegegnungen in Italien, den Niederlanden, der Slowakischen Republik, Frankreich und Slowenien.

Die Internationale Jugendbegegnung Hegau/ Bodensee führte 30 Jugendliche aus 12 Nationen an die Ruhestätten der Kriegstoten in der Region. Bei Arbeit, Bildung und Begegnung entstanden zahlreiche Freundschaften

Bitte helfen Sie dem Volksbund mit Ihrer Spende bei der Anlage und Pflege der Kriegsgräberstätten sowie beim Ausbau der Jugendarbeit. Sie tragen mit Ihrem Beitrag zum Frieden in der Welt bei.

Bärbel Schäfer, Regierungspräsidentin

Dr. Sven von Ungern-Sternberg

Vorsitzender des Bezirksverbands Südbaden-Südwestfalen

### Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert:

Die Sprechtagge finden statt, durch Sozialrechtsreferentin Frau Andrea Biehler jeden Montag den, 10./ 17./ und 24. Oktober in der VdK-Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr.44.

Wir bitten um Terminvereinbarung, Tel. 0761/50449-0

Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung.



### Die Sozialstation Mittlerer Breisgau braucht dringend Unterstützung!

**Wir suchen motivierte 3 jährige und 1 jährige examinierte Pflegefachkräfte, sowie medizinische Fachangestellte für einen Beschäftigungsumfang von geringfügig beschäftigt bis 80% für die Arbeitsbereiche:**

- Pflege; gerne auch nur Abenddienst und/oder Wochenenddienst
- Zusatzaufgaben, wie z.B. häusliche Schulungen nach § 45 SGB XI, Beratungseinsätze nach § 37 SGB XI

### Wir erwarten:

- Pflegerisch selbständiges Handeln
- Einfühlungsvermögen
- Fachkundiger Umgang mit der Pflegedokumentation
- Führerschein und Fahrpraxis

Eigenverantwortliches Arbeiten, Spaß an der Arbeit in einem tollen Team und Freude am Umgang mit älteren und kranken Menschen setzen wir voraus.

### Warum bei uns? Weil Sie es uns wert sind!

#### Wir bieten unter anderem:

- Wertschätzenden Führungsstil
- Tarifgerechte Bezahlung nach AVR
- Sonderzahlungen
- Kirchliche Zusatzrente
- Attraktive Fort- und Weiterbildungsangebote
- Firmenfitness „hansefit“
- Lebenszeit/Arbeitszeitkonten „Leben – Planen“
- Hilfe bei der Wohnungssuche
- Familienfreundliche Arbeitszeiten
- Angemessene Einarbeitungszeit
- Zusammenarbeit in einem netten, sympathischen und professionellen Team
- Selbstständiges Arbeiten

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail!

Ansprechpartner: Barbara Diesbach, Pflegedienstleitung

Ulrike Meister, Geschäftsführung

Tel. 07633/9533-0

E-Mail: info@sozialstation-mittlerer-breisgau.de



### Wir feiern Erntedank

am Samstag, den 08. Oktober 2016 um 20.00 Uhr in der Möhlinhalle in Bollschweil.

Der Abend wird gestaltet vom Kirchenchor St.Hilarius unter der Leitung von Martin Frey sowie den Polkafreunden aus Sölden unter der Leitung von Thomas Maier.“ Gesang und Musik versprechen Ihnen unterhaltsame und vergnügliche Stunden.

Es erwartet Sie eine reichhaltige Tombola. Bestückt aus den Erträgen der heimischen Gärten, geerntet von den Feldern aus Bollschweil, verarbeitet zu verschiedensten Leckereien. Lassen Sie sich überraschen, erfreuen Sie sich an Obst und Gemüse, einem selbstgebackenen Kuchen zum Sonntagskaffee, oder .....

Genießen Sie ein Glas „Neuen Süßen“ aus dem Bollschweiler Steinberg oder eine frisch zubereitete Kürbissuppe bei einem geselligen Abend in der herbstlich geschmückten Möhlinhalle.

Über Ihren Besuch freuen sich die Sängerinnen und Sänger des Kirchenchores St. Hilarius Bollschweil

**Ende des redaktionellen Teils**